

בית המשפט המחוזי בתל אביב
השופט ירון לוי



היחידה הארצית
לתקירות הונאה

מזכר



מס' התיק: _____
מס' המוצג: 289/1
תאריך: 16.4.18
חתימת השופט: _____

אל: תיק החקירה	תאריך: 16.06.2014
מאת: רפ"ק סלבה וייצמן	תיק מס': _____
הנדון: תמליל ותרגום שיחה בשפה הרוסית	סימוכין: _____

התבקשתי לשמוע, לתרגם ולתמלל שיחה בין נלי לבין דאוד. השיחה התקיימה בתאריך 12.06.14 והוקלטה ע"י נלי. התמליל מתחיל מהדקה ה-12:42 להקלטה. ולהלן תמליל השיחה לאחר התרגום.

נלי: אהלן

דאוד: אהלן

נלי: ובכל זאת התגעגעת אליך

דאוד: מה את רוצה ממני?

מלי: זהו תקשיב לי תקשיב לי. אם אתה יכול תקשיב לי בבקשה בריכוז. על תקטע אותי, אם תוכל אל תענה לטלפונים. תהיה אתי 10 דקות מונך

דאוד: קדימה, דברי מילים

נלי: או קי. דאוד. אני לא רוצה לומר כלום. כן, הייתי אשמה שאני זה... אבל דאוד, אנחנו היינו מכירים כל כך הרבה שנים, כל כך הרבה שנים הכול היה בסדר. עכשיו פתאום הכול?

דאוד: זה בסדר, כל כך הרבה שנים לא היה בסדר. עכשיו את עושה לא בסדר, כי את ממשיכה לעשות כפי שנוהך לך

נלי: אני ביקשתי ממך.. נו

דאוד: אני מבין שאת החזרת לסמסון המסכן סך של 5,000, ועכשיו תחשבי שאת מחזיקה אותו בביצים!

נלי: לא

דאוד: ולהבטיח לו עבודה ועכשיו תמצאי עבודה [אני אהיה]

נלי: לא, לא יקרי, לא יקירי זה לא מה שאני עושה. חוץ מי זה, לא הבטחתי לו שום עבודה. ^{אני לא רותה} ~~הוא אמר~~ שאם הוא יעבוד, הוא יעבוד ישירות עם אסה שאני עובדת אתם ולא דרכי. אני לא רותה

יותר לשחק במשחקים האלה. וזה שאני נפלתי בגלל אלקס הדפקט הזה מצד אחד

דאוד: איזה אלקס?

נלי: כן, מאשכלון. מה אתה אומר! אתה לא מכיר את הסיפור! אז אולי תקשיב לסיפור הזה. אתה יודע רק צד אחד

34



היחידה הארצית
לחקירות הוצאה

מזכר

דאוד: עזוב, אני לא רוצה. את משלמת על כך שאת ^{לשגור} [לשגור]

נלי: יפה, תקשיב לי. אני רוצה לחזור ליחסים נורמליים. אני לוקחת את עצמי בידיים. מה שקרה לי בזמן הזה אתה אפילו לא מתאר לעצמך. אוקי? אני עכשיו לוקחת את עצמי בידיים. אני אעשה מה שאני צריכה לעשות, בצורה נכונה. מצד אחד אני מחזירה את החובות ולא רק לקימלמכיר החזרתי, או קיי? עזוב. אני מחסלת את החובות, עושה עסק אחר שלעט אבל בטוח... נו, בוא אחר כך

(דאוד מדבר לטלפון)

נלי: תקשיב לי בבקשה 10 דקות בלי טלפון

דאוד: אני מקשיב

נלי: לכן אני קמתי בוקר אחד, זה היה לא מזמן ואמרתי: די, מספיק. אני לא אספר לך, יבוא היום שאני אספר לך ואתה תבין אותי קודם כול. חכי, ביקשתי ממך, תן לי לומר, וכל דבר יהיה במקומו. אני רוצה לעבוד בצורה נורמלית, להרוויח בצורה נורמליתובלי כל הבעיות שהיו לי בשנה וחצי הזאת. או קיי? שנה וחצי האלה נתנו כזה סטירת שאתה לא מתאר לעצמך. בוא, אני אגיד לך ^{כמה} בתורה אחרת. דאוד, אנחנו לא שנה אחת. עברנו דברים טובים ודברים רעים. תמיד ידעתי שאני ^{אולי} אוליכם והכל יהי בסדר ואתם תמיד ידעתם שתפנו אלי והבל יהי בסדר. ובנוסף לכך כפי שאני אהבתי אותך ואת הילדה שלנו, אני לא יודעת שמישהו אהב ^{כך} כן. שניה, תעצור בבקשה. תן לי, סיכמנו 10 דקות קבענו. 10 דקות! ואחר כך תומר לי כל מה שאתה רוצה לומר. או קיי? אני התחלתי בעסק שלעט לעט התחיל להניב רווחים. אני ממהרת לשום מקום. אני לא נתפסת עכשיו בפרויקטים עם סיכונים שבהתחלה אומרים דבר אחד ובסוף יוצא משהו אחר, זה קשור לאלקס מאשכלון. אני יותר לא עוסקת בזה. אני עוסקת במה שבטוח. לכן הכסף הראשון שהרווחתי, הכסף הבא זה יהיה אחר כך, קודם כל החזרתי להכי קרובים. אמת אני אומרת קימלמכר היה אצלי לנגלה השנייה, לא לנגלה הראשונה. בנגלה הראשונה אני שילמתי לרוניקובה, עם פרסקובסקי, עם וולדיק, לכולם נתתי קצת ונגלה השנייה הייתה צריכה ללכת הלאה. או קיי? אני עושה עכשיו פרויקטים שהם בטוח, עכשיו יש ימי תרבות של ארמניה שאותם אני מסיימת בחודש יולי, אני עכשיו ביחסים מאוד טובים עם ארמניה, אני שם... אין לי מה להסתיר ממך, אני עושה שם מספר עסקים רווחיים, וקטן אבל מתמיד, וזה ילך הלאה. מה שאני רוצה להתחלה, אני לא מבקשת שום פרויקט. אני לא מבקשת כלום לפתסתי, זה יהיה בהמשך, כשנחזור ליחסים נורמליים. אני מבקשת דבר אחת: תתמכו בי בזה שאתם יכולים לתמוך בי. לא באמצעות פרויקטים, אני לא מבקשת שהסגרו בשבילי פרויקטים. לא, תתמכו בי נפשית, כפי שתמיד תמכנו אחד בשני. דאוד, עברתי גהנום, עברתי ניתוחים, עברתי מהשי"ארוך" עשה לי. עברתי הכל ואני מבינה היטב שמה שקרה בשנה וחצי הזו, לא נחזור בבת אחת! אבל תקשיב לי עד הסוף

דאוד: אני מקשיב לך, מקשיב

25



היחידה הארצית
לחקירות הוטאח

מזכר

נלי: אני מבקשת רק דבר אחד. אני רק רוצה להוכיח שאני אותה נלי שהייתה לפני שנה וחצי, ששום דבר לא השתנה בי. כן, אני הסתבכתי, דאוד, הסתבכתי מאוד חזק, וזו הייתה הסתבכות הכי קשה בחיי. דעוד תסכים. בוא נדבר כפי שדיברנו תמיד כחברים. דאוד, אנחנו עבדנו והכל היה בזמן הסתבכתי עם הכסף עם הילדה שלנו, זה לא אני הסתבכתי, זה ההומו הזה לקח לי את הכסף באותה עת "הארוד" ההומו הזה, אני חוזרת, אני לא אותו בן אדם, אתה מכיר אותי אתה ביקשת שאני אביא לך מסמכים בנוגע לסבטה מונטבסט, הינה הוא, אני לא משקרת אני אומרת את האמת. יש לך תיק?

דאוד: לא

נלי: עם מה באת?

דאוד: עם מה באתי, לא צריך שום דבר, נלי

נלי: שנייה דאוד, אני חייבת לה כסף, אני צריכה להחזיר לה

דאוד: לא

נלי: למה לא?

דאוד: כי לא עזבי. אין חזרה אחורה, את מתחשבת עם האנשים, אתה עושה את העסק שלך, תעשי אותו אנחנו לא קשורים, הכסף הזה עדיף להעזיר למונה טורס
נלי: דאוד, עוד לא סיימתי אתך, אתה יכול לדבר אהי עוד חמש דקות?

דאוד: זהו, לא רוצה

נלי: דאוד, תקשיב לי

דאוד: נלי, אני לא רוצה כלום

נלי: תקשיב לי עד הסוף

דאוד: לא רוצה כלום אם את חושבת שאחרי כל מה שעשית, את יכולה לחזור ולעשות משהו, את טועה בגדול.

נלי: תקשיב לי עד הסוף

דאוד: תעזבי אותנו בשקת. את רוצה לעסוק בעניינייך שלך, תתעסקי בעניינייך שלך, *אני לא רוצה להקשיב לך*
נלי: דאוד, אתה יכול להקשיב לי חמש דקות!

דרוד: לא, אמרתי לך את הכל

נלי: דאוד, תקשיב לי

דאוד: הקשבתי לך

נלי: לא, עוד חמש דקות, אני ביקשתי, אני ביקשתי עשר דקות מזמנך. אתה יכול לשבת שתי שניות בשקת?

דכוק: נלי, אמרתי לך כבר את הכל

נלי: אתה יכול להקשיב לי?

2
36



היחידה הארצית
לחקירות הונאה

מזכר

דאוד : נו

נלי : אני מבקשת רק דבר אחד. שכל השנים שהיינו חברים, לא יכול לעבור בלי לתת לי צינס.

דאוד, כשהיינו חברים, דאוד, תקשיב לי

דאוד : את עוסקת בעניינים שלך, תתעסקי בעניינים שלך

נלי : דאוד, דאוד, אני הרי לא מבקשת פרויקטים, לא מבקשת פרויקטים

דאוד : טוב, בסדר, תניחי לי

נלי : תקשיב לי בבקשה, תקשיב לי עד הסוף. באים אלי עכשיו ימי תרבות. תקשיב. תהיה פתיחה

בהיכל התרבות בתל אביב, פתיחה תהיה יחד עם שר התרבות הארמני תהיה בתל אביב. גאט, שוהמלרו,

השיחה בין נלי ודאוד הסתיימה בדקה ה-53

רפייק סלבה וייצמן